

samyutta nikāya 49

Linked Discourses 49

1. gaṅgāpeyyālavagga

1. Abbreviated Texts on the Ganges

1–12. pācīnādisutta

1–12. Sloping East, Etc.

sāvattihinidānaṃ.

At Sāvatti.

tatra kho bhagavā etadavoca:

There the Buddha said:

“cattārome, bhikkhave, sammappadhānā.

“Mendicants, there are these four right efforts.

katame cattāro?

What four?

idha, bhikkhave, bhikkhu anuppannānaṃ pāpakānaṃ akusalānaṃ dhammānaṃ anuppādāya chandaṃ janeti vāyamati vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

It's when a mendicant generates enthusiasm, tries, makes an effort, exerts the mind, and strives so that bad, unskillful qualities don't arise.

uppannānaṃ pāpakānaṃ akusalānaṃ dhammānaṃ pahānāya chandaṃ janeti vāyamati vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

They generate enthusiasm, try, make an effort, exert the mind, and strive so that bad, unskillful qualities that have arisen are given up.

anuppannānaṃ kusalaṇaṃ dhammānaṃ uppādāya chandaṃ janeti vāyamati vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

They generate enthusiasm, try, make an effort, exert the mind, and strive so that skillful qualities arise.

uppannānaṃ kusalaṇaṃ dhammānaṃ tītiyā asammosāya bhiyyobhāvāya vepullāya bhāvanāya pāripūriyā chandaṃ janeti vāyamati vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

They generate enthusiasm, try, make an effort, exert the mind, and strive so that skillful qualities that have arisen remain, are not lost, but increase, mature, and are completed by development.

ime kho, bhikkhave, cattāro sammappadhānāti.

These are the four right efforts.

seyyathāpi, bhikkhave, gaṅgā nadī pācīnaninnā pācīnapoṇā pācīnapabbhārā;

The Ganges river slants, slopes, and inclines to the east.

evameva kho, bhikkhave, bhikkhu cattāro sammappadhāne bhāvento cattāro sammappadhāne bahulīkaronto nibbānaninno hoti nibbānapoṇo nibbānapabbhāro.

In the same way, a mendicant who develops and cultivates the four right efforts slants, slopes, and inclines to extinguishment.

kathaṇca, bhikkhave, bhikkhu cattāro sammappadhāne bhāvento cattāro sammappadhāne bahulīkaronto nibbānaninno hoti nibbānapoṇo nibbānapabbhāro?

And how does a mendicant who develops the four right efforts slant, slope, and incline to extinguishment?

idha, bhikkhave, bhikkhu anuppannānaṃ pāpakānaṃ akusalānaṃ dhammānaṃ anuppādāya chandaṃ janeti vāyamati vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

They generate enthusiasm, try, make an effort, exert the mind, and strive so that bad, unskillful qualities don't arise.

uppannānaṃ pāpakānaṃ akusalānaṃ dhammānaṃ pahānāya chandaṃ janeti vāyamati vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

They generate enthusiasm, try, make an effort, exert the mind, and strive so that bad, unskillful qualities that have arisen are given up.

anuppannānaṃ kusalānaṃ dhammānaṃ uppādāya chandaṃ janeti vāyamati vīriyaṃ
ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

*They generate enthusiasm, try, make an effort, exert the mind, and strive so that skillful
qualities arise.*

uppannānaṃ kusalānaṃ dhammānaṃ t̥hitiyā asammōsāya bhiyyobhāvāya vepullāya
bhāvanāya pāripūriyā chandaṃ janeti vāyamati vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti
padahati.

*They generate enthusiasm, try, make an effort, exert the mind, and strive so that skillful
qualities that have arisen remain, are not lost, but increase, mature, and are completed by
development.*

evaṃ kho, bhikkhave, bhikkhu cattāro sammappadhāne bhāvento cattāro
sammappadhāne bahulīkaronto nibbānaninno hoti nibbānapoṇo
nibbānapabbhāro”ti.

*That’s how a mendicant who develops and cultivates the four right efforts slants, slopes, and
inclines to extinguishment.”*

dvādasamaṃ.

gaṅgāpeyyālavaggo paṭhamo.

(sammappadhānasamyuttassa gaṅgāpeyyāli sammappadhānavasena vitthāretabbā.)
(To be expanded as in SN 45.92–102.)

cha pācīnato ninnā,

Six on slanting to the east,

cha ninnā ca samuddato;

and six on slanting to the ocean;

dvete cha dvādasā honti,

these two sixes make twelve,

vaggo tena pavuccatīti.

and that’s how this chapter is recited.

samyutta nikāya 49

Linked Discourses 49

2. appamādavagga

2. Diligence

13. appamādavagga

13–22. Diligence

(appamādavaggo sammappadhānavasena vitthāretabbo.)

(To be expanded as in SN 45.139–148.)

tathāgataṃ padaṃ kūṭaṃ,

The Realized One, footprint, roof peak,

mūlaṃ sārena vassikaṃ;

roots, heartwood, jasmine,

rājā candimasūriyā,

monarch, sun and moon,

vatthena dasamaṃ padanti.

and cloth is the tenth.

samyutta nikāya 49

Linked Discourses 49

3. balakaraṇīyavagga

3. Hard Work

23–34. balakaraṇīyādisutta

23–34. *Hard Work, Etc.*

“seyyathāpi, bhikkhave, ye keci balakaraṇīyā kammantā kayiranti, sabbe te pathaviṃ nissāya pathaviyaṃ paṭiṭṭhāya evamete balakaraṇīyā kammantā kayiranti;
“*Mendicants, all the hard work that gets done depends on the earth and is grounded on the earth.*

evameva kho, bhikkhave, bhikkhu sīlaṃ nissāya sīle paṭiṭṭhāya cattāro sammappadhāne bhāveti, cattāro sammappadhāne bahulikaroti.

In the same way, a mendicant develops and cultivates the four right efforts depending on and grounded on ethics.

kathaṇca, bhikkhave, bhikkhu sīlaṃ nissāya sīle paṭiṭṭhāya cattāro sammappadhāne bhāveti, cattāro sammappadhāne bahulikaroti?

How so?

idha, bhikkhave, bhikkhu anuppannānaṃ pāpakānaṃ akusalānaṃ dhammānaṃ anupādāya chandaṃ janeti vāyamaṭi vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati ... pe ...

It's when a mendicant generates enthusiasm, tries, makes an effort, exerts the mind, and strives so that bad, unskillful qualities don't arise. ...

uppannānaṃ kusalānaṃ dhammānaṃ ṭhitiyā asammosāya bhiyyobhāvāya vepullāya bhāvanāya pāripūriyā chandaṃ janeti vāyamaṭi vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

so that skillful qualities that have arisen remain, are not lost, but increase, mature, and are completed by development.

evaṃ kho, bhikkhave, bhikkhu sīlaṃ nissāya sīle paṭiṭṭhāya cattāro sammappadhāne bhāveti, cattāro sammappadhāne bahulikaroti”ti.

That's how a mendicant develops and cultivates the four right efforts depending on and grounded on ethics.”

(evaṃ balakaraṇīyavaggo sammappadhānavasena vitthāretabbo.)

(To be expanded as in SN 45.149–160.)

dvādasamaṃ.

balakaraṇīyavaggo tatiyo.

balam bījaṇca nāgo ca,

Hard work, seeds, and dragons,

rukkho kumbhena sūkiyā;

a tree, a pot, and a spike,

ākāsenā ca dve meghā,

the sky, and two on clouds,

nāvā āgantukā nadīti.

a ship, a guest house, and a river.

samyutta nikāya 49

Linked Discourses 49

4. esanāvagga

4. Searches

35–44. esanādisuttadasaka

35–44. Ten Discourses on Searches, Etc.

“tisso imā, bhikkhave, esanā.

“Mendicants, there are these three searches.

katamā tisso?

What three?

kāmesanā, bhavesanā, brahmacariyesanā—

The search for sensual pleasures, the search for continued existence, and the search for a spiritual path.

imā kho, bhikkhave, tisso esanā.

These are the three searches.

imāsaṃ kho, bhikkhave, tissannaṃ esanānaṃ abhiññāya pariññāya parikkhayāya pahānāya cattāro sammappadhānā bhāvetabbā.

The four right efforts should be developed for the direct knowledge, complete understanding, finishing, and giving up of these three searches.

katame cattāro?

What four?

idha, bhikkhave, bhikkhu anuppannānaṃ ... pe ...

It's when a mendicant generates enthusiasm, tries, makes an effort, exerts the mind, and strives so that bad, unskillful qualities don't arise. ...

uppannānaṃ kusalanāṃ dhammānaṃ tītiyā asammosāya bhiyyobhāvāya vepullāya bhāvanāya pāripūriyā chandaṃ janeti vāyamati vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

so that skillful qualities that have arisen remain, are not lost, but increase, mature, and are completed by development.

imāsaṃ kho, bhikkhave, tissannaṃ esanānaṃ abhiññāya pariññāya parikkhayāya pahānāya ime cattāro sammappadhānā bhāvetabbā”ti.

These four right efforts should be developed for the direct knowledge, complete understanding, finishing, and giving up of these three searches.”

(vitthāretabbam.)

(To be expanded as in SN 45.161–170.)

dasamaṃ.

esanāvaggo catuttho.

esanā vidhā āsavo,

Searches, discriminations, defilements,

bhavo ca dukkhatā tisso;

states of existence, three kinds of suffering,

khilaṃ malañca nīgho ca,

barrenness, stains, and troubles,

vedanā taṇhā tasinā cāti.

feelings, craving, and thirst.

saṃyutta nikāya 49

Linked Discourses 49

5. oghavagga

5. Floods

45–54. oghādisutta

45–54. Floods, Etc.

“pañcimāni, bhikkhave, uddhambhāgiyāni saṃyojanāni.

“Mendicants, there are five higher fetters.

katamāni pañca?

What five?

rūparāgo, arūparāgo, māno, uddhaccaṃ, avijjā—

Desire for rebirth in the realm of luminous form, desire for rebirth in the formless realm, conceit, restlessness, and ignorance.

imāni kho, bhikkhave, pañcuddhambhāgiyāni saṃyojanāni.

These are the five higher fetters.

imesaṃ kho, bhikkhave, pañcannaṃ uddhambhāgiyānaṃ saṃyojanānaṃ abhiññāya parīññāya parikkhayāya pahānāya cattāro sammappadhānā bhāvetabbā.

The four right efforts should be developed for the direct knowledge, complete understanding, finishing, and giving up of these five higher fetters.

katame cattāro?

What four?

idha, bhikkhave, bhikkhu anuppannānaṃ ... pe ...

It's when a mendicant generates enthusiasm, tries, makes an effort, exerts the mind, and strives so that bad, unskillful qualities don't arise. ...

uppannānaṃ kusalānaṃ dhammānaṃ tṭhiyā asammosaṃ bhiyyobhāvāya vepullāya bhāvanāya pāripūriyā chandaṃ janeti vāyamaṃ vīriyaṃ ārabhati cittaṃ paggaṇhāti padahati.

so that skillful qualities that have arisen remain, are not lost, but increase, mature, and are completed by development.

imesaṃ kho, bhikkhave, pañcannaṃ uddhambhāgiyānaṃ saṃyojanānaṃ abhiññāya parīññāya parikkhayāya pahānāya ime cattāro sammappadhānā bhāvetabbā”ti.

These four right efforts should be developed for the direct knowledge, complete understanding, finishing, and giving up of these five higher fetters.”

(vitthāretabbā.)

(To be expanded as in SN 45.171–179, with the above as the final discourse.)

dasamaṃ.

oghavaggo pañcamo.

ogho yogo upādānaṃ,

Floods, bonds, grasping,

ganthā anusayena ca;

ties, and underlying tendencies,

kāmaguṇā nīvaraṇā,

kinds of sensual stimulation, hindrances,

khandhā oruddhambhāgiyāti.

aggregates, and fetters high and low.

sammappadhānasamyuttaṃ pañcamaṃ.

The Linked Discourses on the Right Efforts is the fifth section.